

**ŠOUPÁTKO TŘMENOVÉ  
PŘÍRUBOVÉ-PŘIVAŘOVACÍ**  
Teplota max.-196°C/600°C

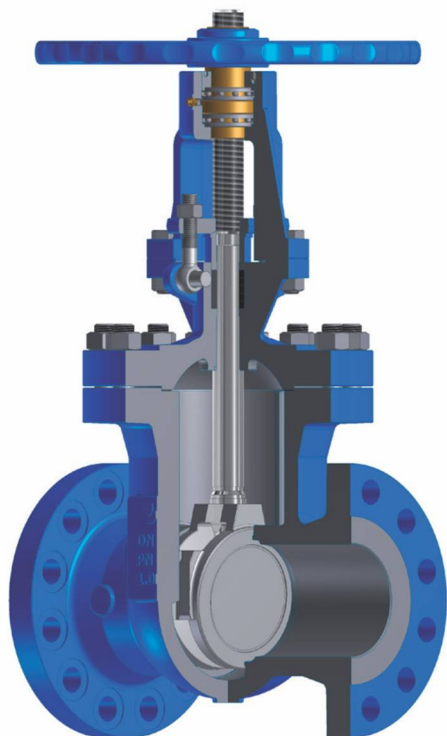
**TYP S38  
PN16-100  
DN40-500**

## Šoupátka Gate valves

Norma / Standard: EN 1984

DN 40 ÷ DN 500

PN 16 ÷ PN 100



### Konstrukce Design

- Lité těleso a víko
- Cast body and bonnet
- Přišroubované víko
- Bolted bonnet (BB)
- Stoupající vřetenno, vnější závit vřetena a třmen
- Rising stem (RS), outside screw and yoke (OS&Y)
- Klín může být jednodílný pružný nebo dělený
- Wedge may be one-piece flexible or split wedge type
- Sedla jsou integrální nebo navařená
- Seats are integral or welded on

### Použití Applications

- Energetika, chemický průmysl, petrochemický průmysl, rafinace, vodárenství a jiné
- Power plant, Chemical, Petrochemical, Refining, water supply and other

### Média Media

- V závislosti na materiálu šoupátka: voda, pára, plyny, ropa a ropné deriváty a jiná neagresivní média
- Depending on the valve materials: water, steam, gas, oil and oil derivatives and other non aggressive media

### Tlak a teplota (tabulka D.1.4) Pressure and temperature (table D.1.4)

- Tlak až 100 bar
- Pressure up to 100 bar
- Teplota až 600°C
- Temperature up to 600°C

### Materiály (tabulka D.1.1) Materials (table D.1.1)

- Uhlíková, žárovzdorná legovaná a nerezavějící ocel
- Carbon, heat resistant alloy and stainless steel

### Přednosti Advantages

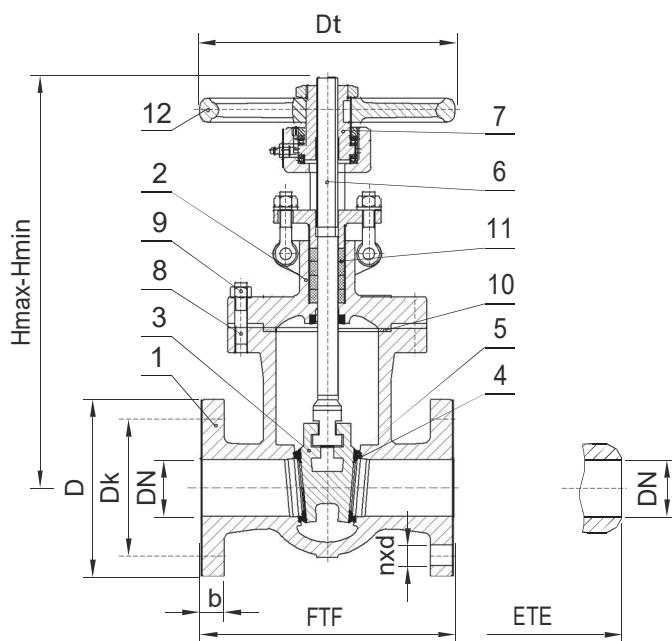
- Dlouhá životnost
- Long service life
- Dodržení emisních norem
- Respect to emission standards
- Snadná manipulace a údržba
- Easy handling and maintenance
- Výměna ucpávkového těsnění vřetena za provozních podmínek
- Stem packing replacement in working conditions

### Alternativy Options

- Elektrický, hydraulický nebo pneumatický pohon
- Electric, hydraulic or pneumatic actuator
- Ukazatel polohy
- Position indicator
- Prodloužené vřetenno
- Extended stem
- Zámek šoupátka
- Locking device
- Nestoupající vřetenno a pevný klín
- Non rising stem and solid wedge
- Příruby a přivařovací konce podle: GOST, DIN, ANSI
- Flanges and welding ends according to: GOST, DIN, ANSI
- K dispozici jsou i jiné nátěry podle přání zákazníka
- Other paint finishes are available upon customer's request
- Šoupátka kompletně s protipřírubami, spojovacími součástmi a těsněními
- Gate valve complete with counter flanges, bolting and gaskets

### Zkoušení Testing

- Každé vyrobené šoupátko je zkoušeno podle EN 12266 Část 1 a Část 2
- Every produced gate valve was tested according to EN 12266, Part 1 and Part 2



**Výkres D.1.1 Součásti a rozměry**  
**Drawing D.1.1 Parts and dimensions**

**Seznam materiálů**  
**List of materials**

**Tabulka D.1.1**  
**Table D.1.1**

Poz. Item	Součást Part	Skupina materiálů podle EN 12516-1 / Material Group acc. to EN 12516-1					
		3E0	4E0	5E0	6E0	11E0	14E0
		Použití / Application					
		do/up to 400°C	do/up to 500°C	do/up to 550°C	do/up to 575°C	-196°C÷500°C	-196°C÷600°C
		Kód materiálu / Material Code					
		11	21	23	25	41	43
1	Těleso / Body	1.0619	1.5419	1.7357	1.7379	1.4308	1.4408
2	Víko / Bonnet	1.0619	1.5419	1.7357	1.7379	1.4308	1.4408
3	Klín / Wedge	1.0619	1.5419	1.7357	1.7379	1.4308	1.4408
4	Vnitřní vybavení / Trim	Sedlo tělesa / Body Seat	13Cr	17Cr (do 450°C) nebo Stellite 6 / 17Cr (up to 450°C) or Stellite 6		Základní materiál nebo Stellite 6 / Basic Material or Stellite 6	
5		Sedlo klínu / Disc Seat	13Cr	17Cr (do 450°C) nebo Stellite 6 / 17Cr (up to 450°C) or Stellite 6		Základní materiál nebo Stellite 6 / Basic Material or Stellite 6	
6		Vřeteno/Stem	1.4021 / 1.4122			1.4301	1.4401
7	Matice vřetena / Stem nut	Tvárná litina / nodular cast iron				Slitina Cu / Cu alloy	
8	Závrtné šrouby / Stud bolts	1.7225	1.7709			1.4301	1.4401
9	Matice / Nuts	1.1191	1.7709			1.4301	1.4401
10	Těsnění víka / Bonnet gasket	Vyztužený čistý grafit / Reinforced pure graphite					
11	Ucp.těsnění/Stem packing	Pletený grafit s inhibátorem koroze / Braided graphite with corrosion inhibitor					
12	Ruční kolo / Handwheel	Litá ocel / Cast steel					

**Normy**  
**Standards**

**Tabulka D.1.2**  
**Table D.1.2**

Šoupátka podle EN 1984 / Gate Valves according to EN 1984	PN 16 / PN 25	PN 40	PN 63 / PN 100
Stavební délky přírubových šoupátek podle / Face-to-face dimensions according to	EN 558-1, řada 15 / EN 558-1, Serie 15	EN 558-1, řada 26 / EN 558-1, Serie 26	
Přírubové konce podle / Flanged ends according to	EN 1092, typ B1 / EN 1092-1, Type B1		
Stavební délky přivařovacích šoupátek podle / End-to-end dimensions according to	EN 558-1, řada 15 / EN 558-1, Serie 15	EN 558-1, řada 26 / EN 558-1, Serie 26	
Přivařovací konce podle / Welding ends according to	EN 12627		

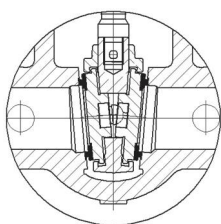
DN	FTF	ETE	D	b	Dk	d	n	H max	H min	Dt	FTF	ETE
	⌀(mm)										i(kg)	
<b>PN 16</b>												
40	240	240	150	18	110	18	4	302	254	150	12,5	8,5
50	250	250	165	18	125	18	4	455	385	250	28	25
65	270	270	185	18	145	18	8	515	431	250	37	29
80	280	280	200	20	160	18	8	555	459	250	48	38
100	300	300	220	20	180	18	8	664	544	250	50	43
125	325	325	250	22	210	18	8	757	622	315	79	69
150	350	350	285	22	240	22	8	945	765	400	85	80
200	400	400	340	24	295	22	12	1133	903	400	134	123
250	450	450	405	26	355	26	12	1318	1058	500	294	264
300	500	500	460	28	410	26	12	1560	1250	500	434	381
350	550	550	520	30	470	26	16	1720	1335	500	580	480
400	600	600	580	32	525	30	16	1910	1481	630	590	510
500	700	700	715	44	650	33	20	2325	1797	730	1000	880
<b>PN 25</b>												
40	240	240	150	18	110	18	4	302	254	150	13	8,5
50	250	250	165	20	125	18	4	455	385	250	29	22
65	270	270	185	22	145	18	8	515	431	250	37	33
80	280	280	200	24	160	18	8	555	459	250	49	40
100	300	300	235	24	190	22	8	664	544	250	68	57
125	325	325	270	26	220	26	8	757	622	315	84	69
150	350	350	300	28	250	26	8	945	765	400	130	93
200	400	400	360	30	310	26	12	1133	903	400	193	164
250	450	450	425	32	370	30	12	1318	1058	500	300	264
300	500	500	485	34	430	30	16	1560	1250	500	445	381
350	550	550	555	38	490	33	16	1720	1335	500	580	358
400	600	600	620	40	550	36	16	1910	1481	630	670	620
500	700	700	730	48	660	36	20	2325	1797	730	1025	880
<b>PN 40</b>												
40	240	240	150	18	110	18	4	302	254	150	14	8,5
50	250	250	165	20	125	18	4	470	395	250	34	32
65	290	290	185	22	145	18	8	520	440	250	53	49
80	310	310	200	24	160	18	8	571	476	250	49	44
100	350	350	235	24	190	22	8	671	551	250	77	66
125	400	400	270	26	220	26	8	775	641	400	146	133
150	450	450	300	28	250	26	8	915	750	400	167	146
200	550	550	375	34	320	30	12	1123	907	500	267	215
250	650	650	450	38	385	33	12	1430	1125	500	410	374
300	750	750	515	42	450	33	16	1624	1292	500	555	490
350	850	850	580	46	510	36	16	1747	1372	630	860	820
400	950	950	660	50	585	39	16	1888	1481	730	1200	1095
500	1150	1150	755	57	670	42	20	2284	1764	730	1820	1486
<b>PN 63</b>												
40	240	240	170	28	125	22	4	302	254	150	15,8	8,5
50	250	250	180	26	135	22	4	455	385	250	42	40
65	290	290	205	26	160	22	8	520	440	250	53	49
80	310	310	215	28	170	22	8	557	465	250	68	61
100	350	350	250	30	200	26	8	631	520	315	83	67
125	400	400	295	34	240	30	8	773	630	400	152	120
150	450	450	345	36	280	33	8	889	726	500	197	166
200	550	550	415	42	345	36	12	1102	875	500	319	282
250	650	650	470	46	400	36	12	1459	1146	630	643	563
300	750	750	530	52	460	36	16	1649	1307	630	894	813
400	950	950	670	60	585	42	16	1888	1481	730	1234	1100
<b>PN 100</b>												
40	240	240	170	28	125	22	4	302	254	150	16	8,5
50	250	250	195	30	145	26	4	470	395	250	44	40
65	290	290	220	34	170	26	8	520	440	250	63	49
80	310	310	230	36	180	26	8	570	476	250	77	61
100	350	350	265	40	210	30	8	676	556	315	110	97
125	400	400	315	40	250	33	8	775	641	400	164	124
150	450	450	355	44	290	33	12	926	764	500	239	205
200	550	550	430	52	360	36	12	1128	912	500	434	328
250	650	650	505	60	430	39	12	1405	1145	630	675	590
300	750	750	585	68	500	42	16	1638	1307	630	1000	813

## Rozsah použití pro šoupátka s přířbovými konci Range of application for valves with flanged ends

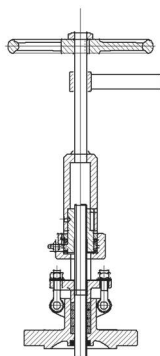
Tabulka D.1.4  
Table D.1.4

Skupina materiálů (kód) / Material Group (Code)	Materiály / Materials	PN	Tlaková (bar) / teplotní (°C) zatížitelnost podle EN 12516-1 Pressure (bar) / temperature (°C) ratings according to EN 12516-1																					
			RT	50	100	150	200	250	300	350	375	400	425	450	475	500	510	520	530	550	575	600		
3E0 (11)	1.0619	16	16	15	14	13	11	10	9	9	9	8												
		25	24	23	21	20	18	16	15	14	14	13												
		40	39	37	34	32	28	26	24	22	22	21												
		63	61	59	54	50	45	41	37	35	34	33												
		100	97	93	85	79	71	65	59	55	54	53												
4E0 (21)	1.5419	16	16	16	15	14	13	11	10	10	10	10	9	9	7									
		25	26	26	25	24	22	20	17	16	16	15	15	15	11									
		40	41	41	40	38	35	32	28	26	25	24	24	24	23	18								
		63	64	64	63	60	55	51	43	41	40	38	38	37	37	29								
		100	102	102	100	95	87	81	69	65	63	61	60	59	58	46								
5E0 (23)	1.7357	16	16	16	16	15	14	13	12	12	12	11	11	10	9	8	7	6	4					
		25	26	26	25	25	23	22	21	19	19	18	17	17	16	14	13	11	9	6				
		40	41	41	41	40	37	36	33	31	30	29	28	27	25	22	21	17	14	9				
		63	64	64	64	62	59	56	52	49	47	45	44	42	39	35	33	27	22	14				
		100	102	102	102	99	93	89	83	77	75	72	69	67	62	56	52	42	35	22				
6E0 (25)	1.7379	16	16	16	16	15	15	14	13	12	12	11	11	10	9	8	7	6	5	3				
		25	26	26	25	25	24	23	21	20	19	18	17	17	16	14	13	12	10	8	5			
		40	41	41	41	40	39	37	34	32	31	29	28	27	25	22	21	19	16	12	9			
		63	64	64	64	62	61	58	53	50	48	45	44	42	39	35	33	29	26	19	14			
		100	102	102	102	99	96	91	85	79	77	72	69	67	62	56	53	46	41	31	21			
11E0 (41)	1.4308	16	16	13	12	11	10	9	8	8	8	7	7	7	7	7								
		25	24	21	18	17	15	14	13	12	12	12	11	11	11	11								
		40	38	33	29	27	24	22	21	20	19	19	18	18	18	17								
		63	60	52	46	42	38	35	33	31	30	29	29	28	28	27								
		100	95	83	73	66	60	56	52	49	48	46	46	45	45	44								
14E0 (43)	1.4408	16	16	15	13	12	11	10	10	9	9	9	9	8	8	8	7	7	7	7	6			
		25	24	23	21	19	17	16	15	14	14	14	14	13	13	13	12	11	11	11	11	10		
		40	39	37	33	30	27	26	24	23	22	22	22	21	21	21	20	18	17	17	17	16		
		63	61	58	52	47	43	40	38	36	35	34	34	34	33	33	31	29	27	27	26	26		
		100	97	92	83	75	69	64	60	57	56	54	54	54	53	52	49	45	44	43	42	41		

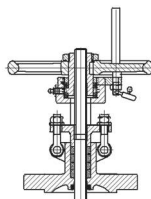
### Volitelná provedení Optional execution



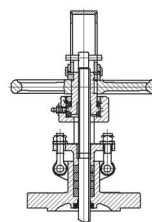
Dělený klín  
Split wedge



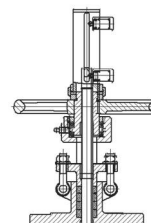
Prodloužené vřeteno  
Extended stem



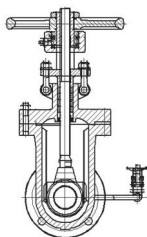
Zámek šoupátka  
Locking device



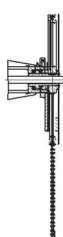
Ukazatel polohy  
Position indicator



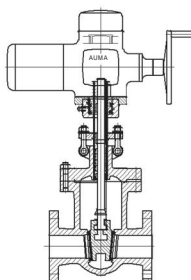
Koncové spínače  
Limit switches



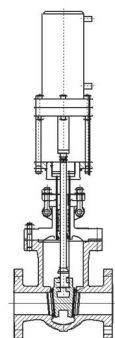
Obtok  
By-pass



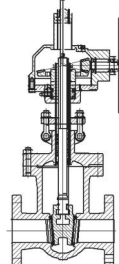
Ovládání řetězem  
Operated with chain



Elektrický pohon  
Electric actuator



Hydraulický pohon  
Hydraulic actuator



Ovládání převodem  
Gear operated